

## SMERIGLIATRICE Tipo ST99/2

La smerigliatrice a tampone ST99/2 anti-incendio a due posti di lavoro è stata progettata e realizzata per effettuare lavorazioni di smerigliatura e cardatura di suole, tacchi e fondi di calzature al fine di facilitare ed aumentare la tenuta del mastice o della colla durante il montaggio.

La macchina è dotata di un motore principale, con albero Ø 30 mm. e due differenti velocità selezionabili (1400-2800 giri/min.).

Questo particolare modello è dotato di due motori aspiratori, indipendenti, azionabili dal pannello di comando.

Caratteristica di questo modello è l'apparato anti-incendio che si compone di cicloni studiati appositamente

per tenere separate le eventuali cause d'incendio (quali scintille, chiodi incandescenti, etc...) dalle polveri infiammabili.

Il sistema anche se molto affidabile non è infallibile e non garantisce l'immunità totale al problema incendi benché ne riduca al minimo le possibilità.

A richiesta è disponibile la versione con INVERTER.

La macchina è costruita secondo le norme CE.

### DATI TECNICI :

<b>nr. 1 Motore Smerigliata</b>	<b>Kw</b>	<b>1,5 – 2/4 poli</b>
<b>Nr. 2 Motori Aspiratore</b>	<b>Kw</b>	<b>1,1 – 2 poli</b>
<b>Larghezza</b>	<b>cm.</b>	<b>114</b>
<b>Lunghezza</b>	<b>cm.</b>	<b>120</b>
<b>Altezza</b>	<b>cm.</b>	<b>289</b>
<b>Peso</b>	<b>Kg.</b>	<b>275</b>
<b>Altezza ruota da terra</b>	<b>cm.</b>	<b>108</b>
<b>Rumorosità</b>	<b>dB</b>	<b>78</b>
<b>Potenza necessaria</b>	<b>kW</b>	<b>4</b>
<b>Absorbimento</b>	<b>A 8</b>	<b>V.400/50 Trifase</b>

## MACHINE A' VERRER Mod. ST99/2

La machine à verrer ST99/2 anti-incendie a été conçue et fabriquée pour le travail de cardage et de verrage des semelles, talons et le fond de la chaussure afin de faciliter et d'augmenter la résistance du mastic ou de la colle lors de l'assemblage.

La machine est équipée d'un moteur principal, avec double arbre de 30 mm. de diamètre, et deux différentes vitesses sélectionnables (1400-2800 tr / min.).

Ce particulier modèle est équipé de deux moteurs, aspirateurs indépendants actionnables depuis le panneau de contrôle.

La caractéristique de ce modèle est l'appareil anti-incendie qui est constitué de tourbillons spécialement conçus pour séparer les possibles causes d'incendie (comme des étincelles, etc ...) des poussières combustibles.

Bien que le système soit très fiables, il n'est pas infallible et par conséquent il ne garantit pas l'immunité totale au problème de l'incendie même s'il minimise les possibilités.

Sur commande il est disponible avec INVERTER. La machine est construite selon les directives CE.

### DONNEES TECHNIQUES :

<b>nr. 1 Moteur Verreuse</b>	<b>Kw</b>	<b>1,5 – 2/4 pôles</b>
<b>nr. 2 Moteur Aspirateur</b>	<b>Kw</b>	<b>1,1 – 2 pôles</b>
<b>Largeur</b>	<b>cm.</b>	<b>114</b>
<b>Profondeur</b>	<b>cm.</b>	<b>120</b>
<b>Hauteur</b>	<b>cm.</b>	<b>289</b>
<b>Poids</b>	<b>Kg.</b>	<b>275</b>
<b>Hauteur roues du sol</b>	<b>cm.</b>	<b>108</b>
<b>Bruit</b>	<b>Db</b>	<b>78</b>
<b>Puissance nécessaire</b>	<b>kW</b>	<b>4</b>
<b>Absorption</b>	<b>A 8</b>	<b>V.400/50 Triphasé</b>

## ROUGHING MACHINE Type ST99/2

The rough-scouring machine ST99/2 anti-fire has been designed and developed to do scouring workings and sole, heel and shoe-bottom roughing in order to facilitate and to increase the strength of the mastic or of the glue during the shoes mounting.

The machine is endowed with one main motor, with double shaft Ø 30 mm., and two different selectable speeds ( 1400-2800 rev./min. ).

This particular model is equipped with two independent suction motors that You can activate from the control panel.

The main characteristic of this model is the anti-fire device which is composed by whirls properly designed to keep separated possible fire causes (such as sparks, white-hot nails, and so on...) from inflammable dusts.

Even if the system is very reliable; it is not unfailing and it does not ensure the total immunity to the fire problem although the possibilities are reduced to the minimum.

By request it is at disposal the version with INVERTER.

The machine is manufactured following the CE Standards.

### TECHNICAL DATA :

<b>nr. 1 Scouring motors</b>	<b>Kw</b>	<b>1,5 – 2/4 poles</b>
<b>nr. 2 Fan motor</b>	<b>Kw</b>	<b>1,1 – 2 poles</b>
<b>Width</b>	<b>cm.</b>	<b>114</b>
<b>Lenght</b>	<b>cm.</b>	<b>120</b>
<b>Height</b>	<b>cm.</b>	<b>289</b>
<b>Weight</b>	<b>Kg.</b>	<b>275</b>
<b>Height of the wheel from ground</b>	<b>cm.</b>	<b>108</b>
<b>Noise</b>	<b>Db</b>	<b>78</b>
<b>Necessary power for the working</b>	<b>kW</b>	<b>4</b>
<b>Absorption</b>	<b>A 8</b>	<b>V. 400/50 Three-phase</b>

Le illustrazioni, le misure e i dati tecnici di questo dépliant si intendono forniti a titolo puramente indicativo.

La Società si riserva la facoltà di apportare alle macchine, in qualsiasi momento

e senza preavviso, eventuali modifiche necessarie al loro perfezionamento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.

Le macchine che vengono fornite a norme CE sono conformi alle disposizioni della Direttiva 89/392/CEE per la sicurezza delle macchine e della Direttiva 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica.

Pictures, measures and technical data furnished in this leaflet are indicative.

The Company reserves its right to modify the machines, at any moment and without notice, in order to improve them or according to constructive and commercial needs.

The machines supplied with CE mark are made in conformity with the 89/392/ CEE Rules for the safety against accidents and with the 89/336/CEE Rules for the electromagnetic compatibility.

Les photographies, les mesures et les données techniques de ce dépliant sont fournies à titre indicatif.

La Maison se réserve le droit de modifier les machines, à n'importe quel moment et sans préavis, à fin de les perfectionner ou bien pour toute exigence à caractère constructif et commercial.

Les machines fournies avec la marque CE sont construites selon les dispositions de la Directive 89/392/CEE pour la sûreté des machines et de la Directive 89/336/CEE pour la compatibilité électromagnétique.